



KURIER Wileński

ŚRODA, 2 LISTOPADA 1994 R.
Nr 214 (12490)



Żaluzje, sprzęt
oświetleniowy.
Tel./fax. 77-36-16, Vilnius.

Dzień Zaduszny

1-2 listopada to dni szczególne, dni wspomnień, smutku, refleksji i zadumy. W tych dniach odwołujemy się do przeszłości, wspominamy naszych bliskich, tych, których kochaliśmy, którzy jeszcze wczoraj byli z nami, a dziś już ich nie ma. Po ich odejściu została pustka, której nic nie jest w stanie zapętląć, bo każdy człowiek jest niepowtarzalny. I w pierwszych dniach listopada nasi bliscy Zmarli szczególnie przypominają o sobie. Nie ma na świecie człowieka, który nie zaznał bólu utraty kogoś bliskiego. Więc z pietyzmem pochylamy się nad grobami tych bliskich, składamy na nich chryzantemy, które wydają się wraz z nami szeptać modlitwę, zapalamy znicze, które są płomykami niegasnącej pamięci...

Dzień Zaduszny jest częstokroć też dniem wyrzutów sumienia, gdyż wydaje nam się, że nie kochaliśmy swoich bliskich tak, jak na to zasłużyli, że wstydziliśmy się okazywania wobec nich czułości, bo skądże mogliśmy wiedzieć, że odejdą tak szybko, tak niespodziewanie... Ale pociesmy się tym, że myślimy w kategoriach doczesnego bytowania, a Oni są już w Domu Ojca, gdzie wiele się wybaczają.

(Dokończenie na str. 3)

Dziś chryzantemy szeptały: "Ave Maria"



Wizyta premiera w W. Brytanii

29 października br. na zaproszenie rządu Jej Królewskiej Mości do Zjednoczonego Królestwa przybył premier Republiki Litewskiej Adolfas Šteikevičius.

W godzinach popołudniowych w sobotę w sali Królowej Marii historycznego zamku Edynburga sekretarz stanu ds. Szkocji, reprezentujący rząd Jej Królewskiej Mości i poseł do parlamentu W. Brytanii Ian Lang wydał oficjalne przyjęcie na cześć premiera.

W niedzielę delegacja rządu Republiki Litewskiej uczestniczyła w uroczystej imprezie w Teatrze Festiwalowym m. Edynburga. Przewodniczącą Wileńskiej Rady Miejskiej Valentinas Šapalaitė i mer miasta Edynburga Norman Irons podpisali umowę Wilna i Edynburga o współpracy w dziedzinie architektury, wzornictwa i oświaty. Składając gratulacje z okazji podpisania umowy Adolfas Šteikevičius zaznaczył, że stosunki między państwami składają się przede wszystkim z wzajemnych kontaktów miast, organizacji i ludzi.

Po podpisaniu umowy delegacja rządu litewskiego i miasta Wilna była na koncercie orkiestry symfonicznej Filharmonii Litewskiej. Orkiestra pod dyrekcją V. Domarkasa w czasie występów gościnnych w miastach Zjednoczonego Królestwa dała już kilkanaście koncertów. W sali edynburskiego Teatru Festiwalowego wykonała utwory Mozarta i Sibeliusa.

Pożyteczna i perspektywiczna rozmowa odbyła się podczas spotkania z kierownictwem znanego banku "Royal Bank of Scotland".

W popołudniowym programie poniedziałku było zwiędzanie przez delegację litewską zakładów samolotowych w Prestwick i spotkanie z kierownictwem korporacji "British Aerospace" oraz "Jetstream Aircraft".

w kierunku cmentarza Rossa, gdzie został odsłonięty i poświęcony pomnik ku czci obrońców Litwy, którzy polegali za Wilno w latach 1919-1920. Pomnik przedstawia "Pięć" (Matka Boska z ukrzyżowanym Chrystusem na rękach), jego autorką jest wileńska artystka Nijolė Gaigalaitė.

Uroczystości na Rossie zakończono złożeniem kwiatów na grobie dr. Jonasas Basanavičiusa oraz na grobach ochotników litewskich.

L. D.
NA ZDJĘCIACH: uroczysty pochód z placu katedralnego na cmentarz Rossa; moment poświęcenia pomnika ku czci obrońców Litwy.

Fot. Tadeusz Waźniewicz

Obchody 55-lecia powrotu Wileńszczyzny do Litwy

Złożono hołd poległym za ojczyznę

W ubiegłą sobotę i niedzielę odbyły się uroczystości, które zamieniły cykl imprez poświęconych 55 rocznicy odzyskania Wilna i Wileńszczyzny.

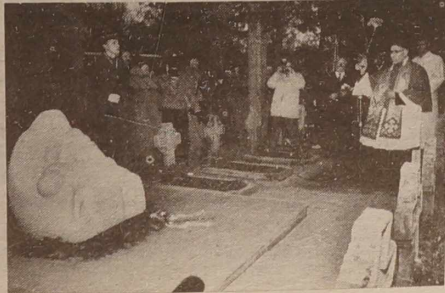
29 października w Wileńskim Teatrze Opery i Baletu odbyła się z okazji uroczysta akademii z koncertem zespołu "Lietuva", który wystąpił ze świątecznym programem pt. "Vilnius". Uroczystościem zainaugurowano odpowiadanie hymnu narodowego Litwy. Minutą milczenia oddano hołd

wszystkim bohaterom poległym za wolność kraju. Prezydent Republiki Litewskiej Algirdas Brazauskas wygłosił przemówienie na temat historycznych aspektów powrotu Wilna i znaczenia, jakie wydarzenie to miało i ma nadal dla Litwy.

Na akademii wystąpili też: dowódca Wojskiem Litewskim generał Jonas Andriškevičius, przewodniczący zarządu Związku Litwinów Wileńszczyzny Bronius Saplys, dr. hab. nauk humanitarnych Regina Žepkaitė,

wicemer Wilna Vidas Kamaitis. W uroczystości wzięli udział postowie na Sejm RL oraz duchowni Kościoła Katolickiego. Uczestnicy akademii złożyli wieńce i kwiaty na grobach ochotników litewskich na cmentarzu Antokolskim.

W niedzielę w Archikatedrze Bazylicy Wileńskiej odprawiono Mszę św. za Litwę, Wilno i wilnian. Po Mszy św. biskup Juozas Tunaitis dokonał na placu katedralnym poświęcenia sztandaru Związku Żołnierzy Rezerwy. Z placu katedralnego ruszył uroczysty pochód



Dziś w numerze:

2 str.

Komza zaprasza lekarzy-weterynarzy na dokształcenie.

4 str.

Burmistrzem Bogoty został Antanas Mockus — człowiek bezkompromisowy i nieco zwariowany, a szef upadłej firmy MMM Sergiej Mawrodil został wybrany do Dumy Rosji.

5 str.

Zapalając znicze w Dniu Zmarłych i czcąc ich pamięć, nie sposób oprzeć się refleksji, że przez pół wieku od chwili ludobójstwa łagrowego mordy na polskich elitach mało kto zechciał zainteresować się ich losom.

6 str.

Przywrócenie prawa własności na ziemię: czy to w rejonie święciańskim, czy tauroskim lub jurbońskim wciąż te same trudne do rozwiązania problemy.

7 str.

Stanisłavas Buchaveckas wraca do wniosków Komisji oceny działalności AK na Litwie.

8-9 str.

Sekretarka? — Ta co nic nie umie i jeszcze dobrze zarabia. Sekretarka? — To ciężka praca... O tym i innych stronach życia młodzieży.

10 str.

Medycyna niekonwencjonalna — mało znana a warto jej zaufać.

12 str.

Jeśli masz czeki inwestycyjne, możesz być bankierem. Oferta nie do odrzucenia.

SENTENCJA DNIA

Jeśli życie jest Dobrem, to Dobrem jest i śmierć, bez której nie ma życia.

L. Tołstoj

Znad Wili

Radio 73,34 / 103,8 FM

Koncertы życzeń

Codziennie

o godz. 11.05, 19.30

Maroko

Jordania przekaza Palestyńczykom miejsca święte w Jerozolimie

Jordania zobowiązała się przekazać Palestyńczykom zwierzchnictwo nad islamskimi miejscami świętymi w Jerozolimie w momencie zawarcia z Izraelem w 1996 r. porozumienia o statusie tego miasta — oświadczył jordański następca tronu książę Hasan ibn Talal we wtorek w Casablance (Maroko) na konferencji prasowej z okazji trwającej tam międzynarodowej konferencji gospodarczej.

Wtorek jest trzecim i ostatnim dniem konferencji, w której bierze udział 2 500 polityków, ekspertów i przemysłowców z ponad 60 państw. Wtorkowe obrady w grupach roboczych dotyczą m.in. energii, rolnictwa, zagospodarowania doliny Jordanu oraz inwestycji zagranicznych na Bliskim Wschodzie i w Afryce Północnej.

Pod koniec dnia odbędzie się ceremonia zamknięcia konferencji pod przewodnictwem króla Maroka Hasana II. Zostanie także opublikowana deklaracja końcowa.

Kolumbia

Litwin będzie burmistrzem Bogoty

Pochodzący z Litwy filozof i matematyk Antanas Mockus został w niedzielnych wyborach regionalnych i komunalnych w Kolumbii wybrany na nowego burmistrza Bogoty. Według oficjalnych rezultatów, opublikowanych w nocy z niedzieli na poniedziałek, 48-letni Mockus otrzymał 66 proc. głosów. Będzie on pierwszym w historii bezpartyjnym burmistrzem stolicy Kolumbii.

Mockus cieszy się opinią człowieka charzmatycznego, bezkompromisowego i trochę zwariowanego. W 1993 roku, jeszcze jako rektor uniwersytetu w Bogocie pokazał studentom, którzy zakłócali jego wykład, goła... pupę. Podobnych "incydentów" w naukowej i politycznej karierze Mockusa było więcej.

Rosja

Szef firmy MMM wybrany do Dumy

Szef upadłej firmy MMM Siergiej Mawrodi został wybrany do niższej izby rosyjskiego parlamentu Dumy.

Mawrodi został aresztowany pod zarzutem oszustw podatkowych w sierpniu. Wypuszczono go z więzienia w tym miesiącu, kiedy zgłosił zamiar startowania w wyborach uzupełniających do Dumy.

MMM zbankrutowała latem tego roku, pozostawiając dziesiątki tysięcy inwestorów z nie nie warty mi akcjami w rękę. Mawrodi oświadczył przed wyborami, że jedyną szansą akcjonariuszy jest wybranie go do Dumy, gdyż tylko immunitet poselski może go uchronić przed postępowaniem karnym.

UE

Kinkel wita Europę Środkową, Juppe stawia warunki

Po powitaniu przez przewodniczącą Rady (ministra) Unii Europejskiej, niemieckiego ministra Klaus Kinkla, zebrani w Luksemburgu szefowie dyplomacji dwunastu państw Unii, czterech krajów mających do niej przystąpić w przyszłym roku i sześciu państw Europy Środkowej i Wschodniej (EaW) wysłuchali uwag francuskiego ministra Alaina Juppego o konieczności dostawiania ustawodawstwa państw EaW do praw jednolitego rynku wewnętrznego UE.

Było to pierwszy punkt porządku dziennego narady 22-ministrów, którzy spotkali się, aby przedyskutować opracowywaną przez Unię strategię przygotowania państw Europy Środkowej i Wschodniej do przyszłego członkostwa. Już wcześniej szefowie dy-

plomacji Unii przyjęli ofertę Komisji Europejskiej, że opracuje w przyszłym roku "białą księgę" kroków, które powinny podjąć państwa EaW kandydujące do członków, aby dostosować swe przepisy do reguł jednolitego rynku.

Juppe przypomniał, że podobna "biała księga" powstała w 1985 roku z myślą o wdrożeniu przez państwa członkowskie EWG idei jednolitego rynku do końca 1992 roku. Tamta księga zawierała spis 300 tekstów prawnych, które musiały być uzgodnione, a następnie — z pewnymi przejściowymi wyjątkami — wprowadzić do swego ustawodawstwa wszystkie państwa członkowskie przed końcem 1992.

Francuski minister położył szczególny nacisk na reguły konkurencji i pomocy państwa dla przedsię-

wiorstw, poszanowanie własności intelektualnej, przepis transportowe.

Francuski minister przypomniał następnie, że układy stowarzyszeniowe zobowiązują państwa Europy Środkowej i Wschodniej do przybliżenia swego ustawodawstwa w tych dziedzinach. Do tego dochodzi przepis celny, o tworzeniu spółek, o rachunkowości i opodatkowaniu przedsiębiorstw oraz w zakresie ochrony środowiska.

Na temat perspektyw czasowej członkostwa Juppe powtórzył znane stanowisko Unii, że poczeka na negocjacji "będzie możliwy dopiero po zakończeniu konferencji międzyrządowej zaplanowanej na rok 1996". Chodzi o konferencję państw UE mającą sformułować jej instytucje, by mogły funkcjonować z większą liczbą członków.

Bośnia

Walki wokół Sarajewa

W nocy z poniedziałku na wtorek siły serbskie kontynuowały ostrzał artyleryjski przedmieść Sarajewa, kontrolowanych przez oddziały muźulmańskie. Głównym celem ataku była Hrasnica, położona w pobliżu sarajewskiego lotniska.

Niezmiennie trwały także walki w zachodniej części Bośni, wokół obleganego przez Serbów bośniackiej enklawy muźulmańskiej w Bihaciu. W wyniku ostrzału — jak podały źródła ONZ-owskie w Zagrzebiu — w poniedziałek obrażenia odniosło pięć osób cywilnych i trzech żołnierzy sił pokojowych ONZ z kontyngentu Bangladeszu. Źródła ONZ informują również o zaciętych walkach, toczących się we wtorek wokół miejscowości Bosanska Krupa.

Na marginesie napływających z Bośni informacji o nasileniu walk, agencje odnotowują opinie sekretarza stanu USA Warrena Christophera, który w poniedziałek w czasie

rozmowy z dziennikarzami w Casablance, gdzie uczestniczył w bliskowschodniej konferencji gospodarczej, odrzucił sugestie na temat zbombardowania przez samoloty NATO oddziałów muźulmańskich.

Christopher komentował wypowiedź dowódcy sił ONZ w Bośni i Hercegowinie generała Michaela Rose, który wobec wyraźnej ofensywy wojsk muźulmańskich zagroził zastosowaniem wobec nich tych samych środków, jakich użyto wobec Serbów bośniackich — zbombardowania ich pozycji przez samoloty NATO. Zdaniem amerykańskiego sekretarza stanu, "w obecnej sytuacji nie ma takiej potrzeby", jakkolwiek — przyznał Christopher — zasadniczo obie strony bośniackiego konfliktu winny być traktowane jednakowo. Szef dyplomacji amerykańskiej przyznał jednak, iż Waszyngton uważa Serbów bośniackich za głównego agresora w tej wojnie.

Watykan

Jak zmieni się Kolegium Kardynalskie?

Jan Paweł II podczas konsystorza zwołanego na 26 listopada w ręczy kapelusze kardynalskie 30 biskupom, a zatem większej liczbie nowo kreowanych książy Kościoła niż na którymkolwiek z poprzednich konsystorzów, jakie odbyły się za jego pontyfikatu. Mianował na nich 107 kardynałów. W 1979 r. — 14 kardynałów, w 1983 — 18, w 1985 — 28, w 1988 — 24 i w 1991 — 23 kardynałów.

Nominacje te — zdaniem watykańistów — akcentują internacjonalizację kolegium kardynalskiego, na którą nacisk kładł Paweł VI, który w ciągu 15 lat pontyfikatu mianował 144 kardynałów. Jan Paweł II respektował także ustalony przez papieża Montiniego limit 120 kardynałów-elektorów, tj. kardynałów, którzy nie ukończyli 80 roku życia i mogliby głosować na ewentualnym konklawe. "Uznałem za właściwe" — powiedział Jan Paweł II — trzymać się limitu ustalonego przez mego poprzednika". W chwili gdy zbierze się konsystorz, były watykański sekretarz stanu kardynał Agostino Casaroli i kardynał Caprio będą już mieli ukończone 80 lat, co sprawi, że liczba elektorów zmaleje do 96; papież, mianując 24 nowych kardynałów w wieku uprawniającym do głosowania na konklawe, uzupełni więc liczbę elektorów do 120. Sześciu z nowo mianowanych będzie miało przekroczony wiek prokluzyjny: arcybiskup Mińska Kazimierz Świątek, który jest wśród nich, kończy 80 lat 21 października b.r.oku.

Europa, mimo internacjonalizacji kolegium, ma nadal największą liczbę kardynałów: miała ich 70, a po 26 listopada będzie miała 85. Następne są: Ameryka (obecnie 37, będzie 46), Afryka (jest 15, będzie 17), Azja (jest 12, będzie 16) i Oceania (nadal 3).

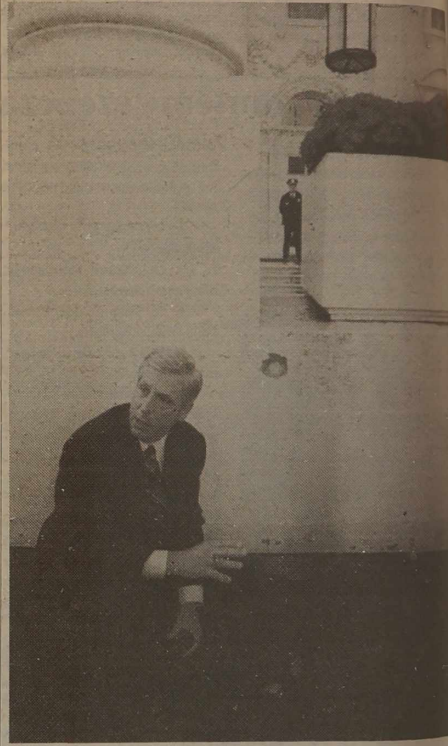
Najmłodszym kardynałem będzie arcybiskup Sarajewa Vinko Puljić, urodzony 8 września 1945 r. Najstarszym pozostaje chiński kardynał Gong Pin-mei, który urodził się 2 sierpnia 1901 r.

Po raz pierwszy w kolegium znajdują się kardynałowie z takich krajów, jak Albania, Białoruś i Kuba. Tak więc, na listopadowym konsystorzem zadośćuczynienie otrzymają kościoły, które szczególnie dużo wycierpiałły pod rządami komunistycznymi.

Według watykanistów agencji AFP Bruno Bartolonego, nowe nominacje kardynalskie odpowiadały następującym kryteriom: utrzymanie równowagi między liczbą kardynałów-elektorów a znaczeniem wspólnot katolickich, jakie reprezentują. Poszanowanie tradycji Kościoła, która uznaje szczególne znaczenie najważniejszych diecezji oraz wybitnych członków kurii rzymskiej i dyplomacji papieskiej. Uznanie Kościoła dla biskupów ciesząc się szczególnym prestiżem, dla których purpura kardynalska pozostaje jedynie symbolem, ponieważ nie staną się elektorami na ewentualnym konklawe.

USA

Zamachowca skierowano do psychiatry



26-letni Francisco Duran, który w sobotę ostrzelał Biały Dom z pistoletu półautomatycznego, poddany będzie 24-godzinnyemu badaniu psychiatrycznym, ponieważ prowadzący śledztwo w tej sprawie mają wątpliwości co do jego pożyteczności.

Zamachowca został formalnie oskarżony o cztery przestępstwa, jednak nie o próbę zamordowania prezydenta Clintona. Władze śledcze w każdej chwili jednak mogą mu jeszcze przedstawić taki zarzut.

Tymczasem minister skarbu Lloyd Bentsen — resortowi którego podlega m.in. służba ochrony prezydenta (Secret Service) — poinformował na nadzwyczajnej konferencji prasowej o powołaniu specjalnej komisji ekspertów do zbadania bezpieczeństwa Białego Domu i prezydenta. Inzycyent z Duranem zdarzył się w dwa miesiące po rozbiści się w ogrodzie Białego Domu sportowego samolotu z pilotem-samobójcą. Prezydent Clinton otrzymuje rekordowo dużą w porównaniu ze swymi poprzednikami na tym stanowisku liczbę pogróżek od osobników zapowiadających jego zamordowanie; kilkanaście tych osób aresztowano.

Motwy Durana nadal pozostają niejasne. Ustalono tylko, że po zamknięciu z domu w Colorado Springs na początku października dzwonił on do żony, mówił jej, że nie wróci i zapowiadał, że wkrótce może zgineć. Podobnej treści notatkę znaleziono w jego samochodzie zaparkowanym w sobotę w pobliżu Białego Domu. W notatce nie było ani słowa o zamierzaniu zabicia prezydenta ani ataku na Biały Dom.

Różne zdania na ten sam temat

Sekretarka to...dokonać tego określenia prositam... Sekretarka — kobieta mego marzenia...

— Sekretarka — kobieta mego marzenia — pól żartem... Sekretarka — to moda "fifa" z gołym tyłkiem...

Sekretarka — zawód jak każdy inny. Tyle, że...

"Poważna firma polsko-litewska (ewentualnie litewsko-niemiecka, holenderska czy też inna) poszukuje sekretarki: młodej, o miłej aparycji, ze znajomością języka obcego i umiejętności obsługi komputerów."

— Sekretarka — reprezentuje firmę, jest jej twarzą, a zawsze milej jest widzieć piękną twarz. Co Pan na to? — Zgadza się z panią. Ale jeżeli ta twarz to tylko piękna twarz głupiej lalki...

— Dobre zdanie, Pana zdaniem to: — Dobra sekretarka to kobieta z klasą. Musi być elegancka, inteligentna, opanowana, potrafiąca zachować zmianną krew i dbać o interesy firmy...

lojalność względem firmy, w której pracuje, jest rzeczą obowiązkową. — Toż Pan szuka idealu. Czegoś takiego niemożliwie znaleźć z ogłoszenia...

— Dlatego sekretarką z prawdziwego zdarzenia trzeba się urodzić, to też jest powołanie. Po za tym nie każdy ma predyspozycje do takiej pracy. A nawet, jeśli i ma, to potrzeba czasu, by się one rozwinęły...

— W naszym społeczeństwie ukształtowało się nieco dziwne i, być może, wypaczone pojęcie o zawodzie sekretarki.

— Zgadza się z panią, i dotyczy to zarówno pracodawców jak i kandydatek. Miną lata zanim co niektórzy "działacze" i społeczeństwo zaczął odróżniać pojęcia "sekretarka" i "dziewczyna od kawy"...

— Życzę Panu powodzenia w poszukiwaniach.

(P.S. Wczoraj Pan Audrius przyjął na okres próbny sekretarkę: ma 31 lat, wyższe studia ekonomiczne i staż pracy na jednym z zakładów Wilna jako szefowa działu ekonomicznego.)

Nastolatka też ma serce

Miłość Karola

Przed dwoma laty Karolowi zmarła matka i bardzo tęsknił za nią. Po roku niespodziewanie przyszło pocieszenie: na niedzielnym spacerze spotkał Hankę, dziewczynę ładną, wesołą...

W kościele było pusto, panował półmrok, biogłasawiona cisza. Wtem serce zabito gwałtownie, zrobiło się słabo, aby utrzymać równowagę, oparł się o ścianę. Przy ołtarzu kleczała dziewczyna podobna do Hanki...

Nie pamięta, kiedy uklękł, a usta szepotały dawno nie powtarzane słowa. "Zdrowia Maryjo, bądź miłota...". Kiedy dziewczyna skierowała się ku wyjściu...

Mingły cztery miesiące, Karol zapomniał o Hance, nawet o niej nie myśli, ale coraz częściej zachodzi do kościoła. Kleczy przed tym ołtarzem, gdzie kleczała Joanna...

Pewnego dnia przypadkowo znowu się spotkali. Kleczył obok siebie u stóp ołtarza. Zaproponował, że ją odwiedzają, nie odmówiła. Szli powoli, chłonąc piękno otaczającego świata.

Karol w głębi duszy miał nadzieję, że tak będą szli razem obok siebie całe życie. Któregoś dnia Karol postanowił odwiedzić się Joannę, odkrył przed nią swe serce przepiełnione wielką prądziwą miłością.

Ślub Joanny i Karola odbył się w cichy jesienny wieczór w tym samym kościele, gdzie się spotkali po raz pierwszy.

F. TARANCIUK

Najbardziej lubię tempo pracy

Halina Wilczewska należy do tych wciąż jeszcze rzadko w naszych biurach i firmach spotykanych sekretarek z prawdziwego zdarzenia. Od roku pracuje jako sekretarka i tłumacz w firmie budowlanej "Naujasis Arsenalas" i czuje się na tym miejscu w swoim żywiole.

— Jak, Panu zdaniem, musi umieć sekretarka? — Wszystko. No, prawie wszystko. Od podania kawy zaczynając, kończąc na prowadzeniu ważnej dokumentacji.

— Czy istnieją jakieś reguły wyglądu sekretarki? — Tak. Makijaż jest konieczny, ale nie przesadny, ledwie zauważalny. Przeważnie przestrzega się zasady, że nie nosi się spodni, jeżeli już, to klasyczne.

— Co, Panu zdaniem, musi umieć sekretarka? — Wszystko. No, prawie wszystko. Od podania kawy zaczynając, kończąc na prowadzeniu ważnej dokumentacji.

— Czy istnieją jakieś reguły wyglądu sekretarki? — Tak. Makijaż jest konieczny, ale nie przesadny, ledwie zauważalny. Przeważnie przestrzega się zasady, że nie nosi się spodni, jeżeli już, to klasyczne.

— Czy nie stykała się pani z opinią, że sekretarka — to stanowisko nieco dwuznaczne ze względu na wykonywane funkcje. — Tak, zdarzało mi się. Ale w poważnej firmie czegoś takiego nie może być. Sekretarka to jest pracownik jak każdy inny...

— Czy rożnana, podana w wyszczerbionej filiżance kawa wywiera wpływ na poważne przetrankacje? — Może nie ma decydującego wpływu, ale nadaje rozmowie jakieś tło, w pewien sposób świadczy o firmie.

— Czy praca, którą Pani wykonuje, jest trudna? — Raczej tak, trzeba mieć podzielną uwagę, myśleć i robić wiele rzeczy naraz. Muszę orientować się w wielu rzeczach nie dotyczących bezpośrednio mojej pracy.

— Czy pani najbardziej denerwuje w pracy? — Zapominalność szefa i jego zastępców z jednej strony i ciągłe przypomnianie mi tego, co mam zrobić, z drugiej.



— Co najbardziej podoba się? — Tempo pracy. Ciagle jestem zajęta, nie mam nawet chwili, żeby uisnąć beczynnynie. — Czy życie prywatne w jakis sposób styka się z pracą? — Tak. Po prostu moje życie prywatne to również praca: tłumaczenia, prezentacje firmy, spotkania delegacji...

Rozmawiała Jolanta MASIÁN Fot. T. Ważniawicz

Wilno

Kursy przygotowawcze na studia wyższe

Co sobotę w szkole średniej nr 5 (ul. Antakalnio 33) odbywają się zajęcia kursów przygotowawczych na studia wyższe, początek o godz. 10.

Organizatorzy kursów zapraszają wszystkich chętnych na zajęcia.

Są jeszcze wolne miejsca w grupie języka polskiego i jez. angielskiego. Szczegółową informację można uzyskać pod telefonem: 61-34-24.

Okna na świat

Okna, drzwi, witryny i fasady o standardzie europejskim z PCV i aluminium według technologii niemieckiej firmy

"VEKA" i belgijskiej firmy **"REYNAERS":**

- projekty,
- wykonanie,
- montowanie.



REYNAERS

ZSA "Languras", a. Savanorių 180, gab. 35, Vilnius, tel. 66-75-97 tel/fax. 66-72-57

(Zam. 929)

Szanowni Państwo!

Udostępniamy możliwość nabycia **AKCJI "ÜKIO BANKAS"** za czeki inwestycyjne.

Zwracać się: Ukmerges 41-506, tel. 35-11-12, 35-39-93.

(Zam. 1059)

SA "VITRAS"

Zaprasza wszystkich mieszkańców Litwy do budowania 2, 3, 4-pokojowych mieszkań w murowanym 5-piętrowym domu na ul. Gerovės (Nowa Wilejka). Rozplanowanie i wykończenie mieszkań — na życzenie klientów. W domu zainstalowane są liczniki. Okres budowy: październik 1994 r. — październik 1995 r. Opłata częściami za wykonane prace.

Vilnius, tel. 61-60-68, 61-64-86 w godz. 9-17.



(Zam. 1022)

Sklep jubilerski

Perlas

SKUPIJE I SPRZEDAJE wyroby jubilerskie, skupuje złoto, platynę, orderę Lenina, pallad, srebro techniczne. Rozliczamy się od razu! Zwracać się: Naugarduko 30, Vilnius, tel. 26-15-56. (Zam. 882)

STALE SKUPIEMY CZEKI INWESTYCYJNE. Vilnius, tel. 45-79-23, 26-26-91. (Zam. 1005)

SPRZEDAJE szczeniata dobermana z rodowodem. Tel. Traakai (8-238) 5-20-24. (Zam. 1046)

Skupujemy od przedsiębiorstw i poszczególnych osób

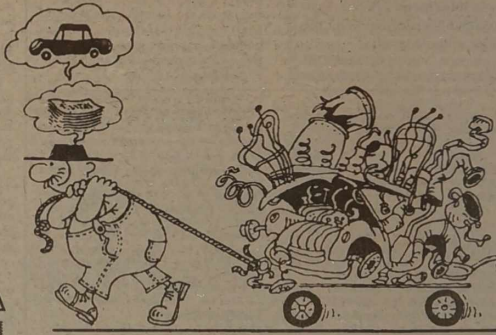
Z Ł O M

metali żelaznych i stali nierdzewnej

VOLMETA



Z KLIENTAMI ROZLICZAMY SIĘ OD RAZU.



Zwracać się:

VILNIUS:
 Naujoji Vilnia — tel. (22) 67-35-10
 Aukštėji Paneriai — tel. (22) 64-01-41
 AKMENĖ — tel. (295) 4-68-60
 ALYTUS — tel. (235) 5-76-24
 BIRŽAI — tel. (220) 5-10-72
 DUKŠTAS — tel. (229) 5-14-12
 JONAVA — tel. (219) 5-26-60
 KAUNAS — tel. (27) 23-80-78
 KĖDAINIAI — tel. (257) 5-03-63
 KLAIPĖDA — tel. (261) 3-20-33, 7-05-66
 MARIJAMPOLĖ — tel. (243) 5-04-07
 PANEVĖŽYS — tel. (254) 6-04-03, 6-20-05
 ROKIŠKIS — tel. (278) 5-29-78
 ŠIAULIAI — tel. (21) 49-40-78
 ŠILUTĖ — tel. (241) 5-16-59
 TAURAGĖ — tel. (246) 5-25-72
 UTENA — tel. (239) 4-87-22
 VARENA — tel. (260) 5-10-79

(Zam. 1034)

EKRANY

LIETUVA — "Trudny cel" (USA) — o 12, 14, 16, 18, 20. W piątki — pól ceny.

VILNIUS — 2-3 XI — "Kika" (Hiszpania) — o 11.15, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 5 XI — "Amadeus" (USA) — o 19.50, 4 XI — "Retrospekcja filmów litewskich: "Narzędzia diabła", "Gdzie złoto królów" — o 19.50, 4-6 XI — "Prędkość" (USA) — o 11.15, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50.

HELIOS — Isala — "Fatalne brylanty" (USA) — o 11, 12, 14, 14.30, 16.20, 18.10, 20. II Isala — "Park jurajski" (USA) — o 11.10, 13.50, 16.30, 19.10. "Akademia policyjna-7" (USA) — o 21.20.

PERGALE — "Wschodzące słońce" (USA) — o 12, 17. "Zbieg" (USA) — o 14.30, 19.30.

VINGIS — "Trzej nindzi" (USA) — o 15. "Mocna dziewczyna" (Francja) — o 17.00, 18.40.

AUSRA — "Electric blue" (Anglia) — o 10.30, 11.40, 14.30, 17.20, 18.30, 19.40. "Miłość i nerobiec" (USA) — o 12.50, 15.40.

DRAUGYSTE — "Śmierć dzięciołu nindzi" (USA) — o 15, 16.45. "Mister Indie" (Indie) — o 18.30.

KALENDARIUM

- * Środa (2.XI) jest 306 dniem 1994 r. Do końca roku 59 dni.
- * Znak Zodiaku — Skorpion.
- * Imieniny: Bogdana, Bożydara, Jerzego, Tobiasza.
- * Wschód Słońca — 7.23, zachód — 16.42. Długość dnia 9 godz. 19 min.

POGODA

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 2 listopada zachmurzenie z przejaśnieniami, krótkotrwałe opady, wiatr zachodni, silny. Temperatura 7-9 stopni ciepła.

W ciągu następnych dwóch dni możliwe nieduże opady. Temperatura w nocy od -3 do +2 stopni, w dzień 1-6 stopni ciepła.

Dyżurni wydania:
 Krystyna ADAMOWICZ
 Jan LEWICKI
 Teresa ŻARK
 Teresa STRUMIŁO
 Bronisława MICHAJŁOWSKA
 Marian BOGDZIUN

KURIER Wileński

Dziennik społeczno-polityczny Sejmu i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

Redaktor **Zbigniew BALCEWICZ**

Nasz adres: Laisvės pr. 60, 2056 Vilnius, Lietuvos Respublika Kod 67218 Cena 40 ct (w Polsce - 1000 zł) SL 322 Drukowie Państwowe Przedsiębiorstwo „Spauda”

TELEFONY: redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49, sekretariat — 42-79-50. DZIAŁY: polityczny — 42-78-63, ekonomiczny — 42-78-54, problemów społecznych — 42-78-72, aktualności krajowych — 42-79-64, 42-90-63, zagraniczny — 42-79-55, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, prawa i legislacji — 42-75-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-86, stołeczny — 42-79-77, handlu, usług, "Magazyn rodziny" — 42-79-56, kultury — 42-72-84, literatury i sztuki — 42-79-88, listów i interwencji — 42-69-65, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Korespondenci: na rejon wileński — 42-78-90, 45-03-95, sołeckich — 52-780, święciański — 44-21-46, trocki i szyrwincki — 62-42-67, fotokorespondenci — 42-90-81, tłumacze — 42-90-60, 42-72-71, stylści — 42-72-92, maszynistki — 42-77-72.

OGŁOSZENIA I REKLAMĘ DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" PRZYJMUJE SIĘ:

- * al. Gedimino 46-1;
- * ul. Pylimo 26;
- * al. Gedimino 2, Poczta Centralna.
- * W oddziałach łączności:
- * nr 41, Gerovės 29;
- * nr 48, Kojalavičiaus 131;
- * Buivydiškės;
- * Kalvišiai;
- * Mickūnai;
- * Nemenčinė;
- * Nemežis;
- * Paberžė;
- * Pagriai;
- * Rudamina;
- * Salininkai;
- * Sudėvė;
- * W Kownie: ul. Biržų 8.